



ACLARACIÓN N°1
ÁREA DE LICITACIONES
JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



LICITACIÓN PÚBLICA N° 08/2024 CONTRATO MARCO DE SUMINISTRO UNIFORMES
ESTRUCTURALES Y ESCLAVINAS NORMA EN PARA BOMBEROS DE CHILE

MODIFICACIÓN DE BASES ADMINISTRATIVAS Y BASES TÉCNICAS:

I. SE AGREGA

| | | | |
|-------|------------------------|---|--|
| 2.1.2 | Construcción | Para la primera capa, los puntos 4,5 y 6 de las BBAA no serán exigidos. Para la primera capa, los puntos 2.1.1 de las BBTT no serán exigidos. | OBLIGATORIO |
| 2.2.2 | Construcción | Para la primera capa, los puntos 4,5 y 6 de las BBAA no serán exigidos. Para la primera capa, los puntos 2.1.1 de las BBTT no serán exigidos. | OBLIGATORIO |
| 2.1.2 | Construcción | Se debe indicar el peso del EPP estructural completo talla L (chaqueta y jardinera), excepto primera capa. La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación. | OBLIGATORIO |
| 2.2.2 | Construcción | Se debe indicar el peso del EPP estructural completo talla L (chaqueta y jardinera), excepto primera capa. La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación. | OBLIGATORIO |
| 6.34 | Cumplimiento normativo | Certificado de laboratorio independiente que acredite el cumplimiento de la cláusula 7, norma EN 469:2020. | Apostillados, traducidos al idioma español |
| 1.1.6 | Entrega de los bienes | Los uniformes deben ser entregados como un conjunto de elementos de protección personal, es decir: Uniforme Estructural y Primera capa en un solo embalaje | OBLIGATORIO |
| 1.2.6 | Entrega de los bienes | Los uniformes deben ser entregados como un conjunto de elementos de protección personal, es decir: Uniforme Estructural y Primera capa en un solo embalaje | OBLIGATORIO |





ACLARACIÓN N°1
ÁREA DE LICITACIONES
JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



II. DONDE DICE:

| | | | |
|-------|--------------|---|-------------|
| 2.1.2 | Construcción | Camiseta manga larga (primera capa) que cumpla con la siguiente certificación: - EN ISO 1149-5:2018. - EN ISO 11612:2015 La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|---|-------------|

DEBE DECIR:

| | | | |
|-------|--------------|--|-------------|
| 2.1.2 | Construcción | Camiseta manga larga (primera capa) que cumpla con la siguiente certificación: - EN ISO 1149-5:2018. - EN ISO 11612:2015 F3 C4 B3 A1 A2. La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|--|-------------|

III. DONDE DICE:

| | | | |
|-------|--------------|---|-------------|
| 2.2.2 | Construcción | Camiseta manga larga (primera capa) que cumpla con la siguiente certificación: - EN ISO 1149-5:2018. - EN ISO 11612:2015 La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|---|-------------|

DEBE DECIR:

| | | | |
|-------|--------------|--|-------------|
| 2.2.2 | Construcción | Camiseta manga larga (primera capa) que cumpla con la siguiente certificación: - EN ISO 1149-5:2018. - EN ISO 11612:2015 F3 C4 B3 A1 A2. La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|--|-------------|





ACLARACIÓN N°1
ÁREA DE LICITACIONES
JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



IV. DONDE DICE:

| | | | |
|-------|--------------|---|-------------|
| 2.1.2 | Construcción | <p>El equipo de protección personal estructural debe contar con refuerzos y revestimiento ignifugo en los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Codos.- Hombros.- Rodillas.- Borde en boca de manga.- Borde bajo la bastilla. <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|---|-------------|

DEBE DECIR

| | | | |
|-------|--------------|--|-------------|
| 2.1.2 | Construcción | <p>El equipo de protección personal estructural debe contar con refuerzos y revestimiento ignifugo de para-aramidas y componente de acolchado en los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Codos.- Hombros.- Rodillas.- Borde en boca de manga.- Borde bajo la bastilla. <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|--|-------------|





ACLARACIÓN N°1

ÁREA DE LICITACIONES

JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



V. DONDE DICE:

| | | | |
|-------|--------------|---|-------------|
| 2.2.2 | Construcción | <p>El equipo de protección personal estructural debe contar con refuerzos y revestimiento ignifugo en los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Codos.- Hombros.- Rodillas.- Borde en boca de manga.- Borde bajo la bastilla. <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|---|-------------|

DEBE DECIR

| | | | |
|-------|--------------|--|-------------|
| 2.2.2 | Construcción | <p>El equipo de protección personal estructural debe contar con refuerzos y revestimiento ignifugo de para-aramidas y componente de acolchado en los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Codos.- Hombros.- Rodillas.- Borde en boca de manga.- Borde bajo la bastilla. <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|--|-------------|





ACLARACIÓN N°1

ÁREA DE LICITACIONES

JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



VI. DONDE DICE:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|--------------|--|-----|------|---|-----|---|------|---|-----|---|------|---|-----|---|------|---|-----|---|------|---|-----|-------------|
| 2.3.2 | Construcción | <p>Debe indicar individualmente los niveles de bloqueo de partículas de la esclavina, considerando el producto terminado y listo para ser usado. En caso de que no cuente con bloqueo, también se debe informar con la misma formalidad.</p> <p>Se considerará la presentación de la información de la siguiente manera:</p> <p>Ejemplo:</p> <table border="1" data-bbox="609 667 987 940"> <tr><td>-</td><td>0.1μ</td><td>-</td><td>50%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.2μ</td><td>-</td><td>50%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.3μ</td><td>-</td><td>25%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.4μ</td><td>-</td><td>30%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.5μ</td><td>-</td><td>40%</td></tr> </table> <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | - | 0.1μ | - | 50% | - | 0.2μ | - | 50% | - | 0.3μ | - | 25% | - | 0.4μ | - | 30% | - | 0.5μ | - | 40% | OBLIGATORIO |
| - | 0.1μ | - | 50% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.2μ | - | 50% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.3μ | - | 25% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.4μ | - | 30% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.5μ | - | 40% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DEBE DECIR:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|--------------|---|-----|------|---|-----|---|------|---|-----|---|------|---|-----|---|------|---|-----|---|------|---|-----|-------------|
| 2.3.2 | Construcción | <p>Debe indicar individualmente los niveles de bloqueo de partículas de la esclavina, considerando el producto terminado y listo para ser usado, incluyendo sus costuras y respectivos sellos. En caso de que no cuente con bloqueo, también se debe informar con la misma formalidad.</p> <p>Se considerará la presentación de la información de la siguiente manera:</p> <p>Ejemplo:</p> <table border="1" data-bbox="609 1486 987 1759"> <tr><td>-</td><td>0.1μ</td><td>-</td><td>50%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.2μ</td><td>-</td><td>50%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.3μ</td><td>-</td><td>25%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.4μ</td><td>-</td><td>30%</td></tr> <tr><td>-</td><td>0.5μ</td><td>-</td><td>40%</td></tr> </table> <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | - | 0.1μ | - | 50% | - | 0.2μ | - | 50% | - | 0.3μ | - | 25% | - | 0.4μ | - | 30% | - | 0.5μ | - | 40% | OBLIGATORIO |
| - | 0.1μ | - | 50% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.2μ | - | 50% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.3μ | - | 25% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.4μ | - | 30% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | 0.5μ | - | 40% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

VII. DONDE DICE:





ACLARACIÓN N°1

ÁREA DE LICITACIONES

JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



| | | | |
|-------|--------------|---|-------------|
| 2.1.2 | Construcción | <p>El conjunto chaqueta y pantalón deberá contar con los siguientes bolsillos:</p> <p>Chaqueta</p> <ul style="list-style-type: none">- 2 bolsillos frontales en la parte del pecho, uno para radio y otro para linterna de ángulo recto.- 2 bolsillos con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos.- Presilla central a la altura del pecho. <p>Pantalón</p> <ul style="list-style-type: none">- 2 bolsillos laterales, con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|---|-------------|

DEBE DECIR:

| | | | |
|-------|--------------|---|-------------|
| 2.1.2 | Construcción | <p>El conjunto chaqueta y pantalón deberá contar con los siguientes bolsillos:</p> <p>Chaqueta</p> <ul style="list-style-type: none">- 1 bolsillo frontal en la parte del pecho, para radio y 1 presilla para linterna de ángulo recto.- 2 bolsillos con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos.- Presilla central a la altura del pecho.- Velcro "hembra" en la parte del pecho, para incorporar parche identificador. <p>Pantalón</p> <ul style="list-style-type: none">- 2 bolsillos laterales, con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|---|-------------|

VIII. DONDE DICE:



ACLARACIÓN N°1

ÁREA DE LICITACIONES

JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



| | | | |
|-------|--------------|---|-------------|
| 2.2.2 | Construcción | <p>El conjunto chaqueta y pantalón deberá contar con los siguientes bolsillos:</p> <p>Chaqueta</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 bolsillos frontales en la parte del pecho, uno para radio y otro para linterna de ángulo recto. - 2 bolsillos con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos. - Presilla central a la altura del pecho. <p>Pantalón</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 bolsillos laterales, con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|---|-------------|

DEBE DECIR:

| | | | |
|-------|--------------|--|-------------|
| 2.2.2 | Construcción | <p>El conjunto chaqueta y pantalón deberá contar con los siguientes bolsillos:</p> <p>Chaqueta</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 bolsillo frontal en la parte del pecho, para radio y 1 presilla para linterna de ángulo recto. - 2 bolsillos con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos. - Presilla central a la altura del pecho. - Velcro "hembra" en la parte del pecho, para incorporar parche identificador. <p>Pantalón</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2 bolsillos laterales, con fuelle trasero y en la parte inferior, este debe contar con tapeta y cierre con velcro. Estos bolsillos deben ser del tamaño adecuado que permite poder guardar guantes estructurales o implementos. | OBLIGATORIO |
|-------|--------------|--|-------------|

IX. DONDE DICE:





ACLARACIÓN N°1

ÁREA DE LICITACIONES

JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



| | | | |
|-------|---------------------|--|--------------------|
| 2.1.2 | Construcción | <p>El proveedor adjudicado deberá presentar una video capacitación en el cual se instruya las limitaciones técnicas de los equipos en español, para ser distribuido a los cuerpos de bomberos que adquieran el EPP estructural.</p> <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|---------------------|--|--------------------|

DEBE DECIR:

| | | | |
|-------|---------------------|--|--------------------|
| 2.1.2 | Construcción | <p>El proveedor adjudicado deberá presentar una video capacitación en el cual se instruya las limitaciones técnicas de los equipos en español o subtítulo al idioma español, para ser distribuido a los cuerpos de bomberos que adquieran el EPP estructural. Este video quedará en propiedad de la Junta Nacional de Bomberos de Chile, el cual podrá ser compartido y difundido a través de páginas web o RRSS.</p> <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|---------------------|--|--------------------|

X. DONDE DICE:

| | | | |
|-------|---------------------|--|--------------------|
| 2.2.2 | Construcción | <p>El proveedor adjudicado deberá presentar una video capacitación en el cual se instruya las limitaciones técnicas de los equipos en español, para ser distribuido a los cuerpos de bomberos que adquieran el EPP estructural.</p> <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|---------------------|--|--------------------|

DEBE DECIR:

| | | | |
|-------|---------------------|--|--------------------|
| 2.2.2 | Construcción | <p>El proveedor adjudicado deberá presentar una video capacitación en el cual se instruya las limitaciones técnicas de los equipos en español o subtítulo al idioma español, para ser distribuido a los cuerpos de bomberos que adquieran el EPP estructural. Este video quedará en propiedad de la Junta Nacional de Bomberos de Chile, el cual podrá ser compartido y difundido a través de páginas web o RRSS.</p> <p>La forma de cumplimiento se encuentra indicada en el punto N°6. "DOCUMENTACIÓN TÉCNICA EXIGIDA" de estas bases de licitación.</p> | OBLIGATORIO |
|-------|---------------------|--|--------------------|

XI. CONDICIÓN DE ENTREGA DE LOS BIENES



ACLARACIÓN N°1
ÁREA DE LICITACIONES
JUNTA NACIONAL DE CUERPOS DE BOMBEROS DE CHILE



Atentamente
Departamento de Licitaciones
Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile

